

EXTRAIT DU REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU CONSEIL COMMUNAL DE LAROCHETTE

Séance du conseil communal du 23 novembre 2018

Date de l'annonce publique de la séance : 16 novembre 2018

Date de la convocation des conseillers : 16 novembre 2018

Présents: Mmes et MM. Natalie SILVA bourgmestre, Nico DHAMEN et Joël WEIS échevin, Paul EWEN, Mirko MARTELLINI, Luc JEMMING, Florio DALLA VEDOVA Eliane PLIER et Alfred BERCHEM conseillers, Bruno BRUNETTI, secrétaire

Absent(s) et excusé(s): néant

6. Approbation d'une charte énergie-climat-environnement des associations de la Commune de Larochette.

Le conseil communal,

Attendu qu'en vue de réduire les émissions de gaz à effet de serre, le gouvernement a créé un pacte « climat » avec les communes afin d'aider les communes à promouvoir leur engagement climatique ;

Vu la circulaire ministérielle n°3039 du 8 novembre 2012 concernant le pacte climat entre les communes et l'Etat ;

Vu la loi du 13 septembre 2012 portant, 1. la création du pacte climat avec les communes, 2. Modification de la loi modifiée du 31 mai 1999 portant institution d'un fonds pour la protection de l'environnement ;

Considérant les infrastructures que la commune a déjà réalisé dans l'optique d'une réduction des émissions de gaz à effet de serre via ses projets des éoliennes, cogénération, etc.

Revu sa délibération du 23 septembre 2013, par laquelle il a décidé d'adhérer au « pacte climat »;

Vu la « charte énergie-climat-environnement des associations de la Commune de Larochette » élaborées par le conseiller climat ainsi que le groupe climat,

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

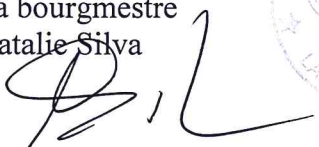
à l'unanimité des membres présents décide ;

d'approuver la « charte énergie-climat-environnement des associations de la Commune de Larochette » élaborée par le bureau d'études « Energiepark Réiden » dans le cadre du pacte climat et reprenant les principaux objectifs à réaliser jusqu'en 2025.

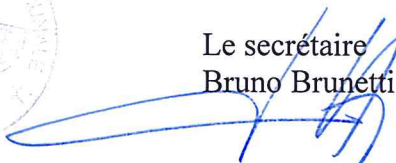
Ainsi décidé en séance date qu'en tête.

Pour extrait conforme, le 28 novembre 2018

La bourgmestre
Natalie Silva



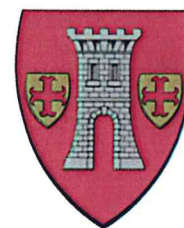
Le secrétaire
Bruno Brunetti





Die Energie-, Klima- und Umweltcharta der Vereine der Gemeinde Larochette

Charte énergie-climat-environnement des associations de la Commune de Larochette



➤ Vorwort

Mit dem Beitritt zum Klimapakt am 23.09.2013 verpflichtete sich die Gemeinde Larochette mit dem Luxemburger Staat Ziele in umweltrelevanten Bereichen auf dem Gemeindegebiet umzusetzen. Mit diesen Zielen soll der Ausstoß an Treibhausgasen, sowie der Strom und Wärmeverbrauch weitestgehend reduziert werden. Um diese gesetzten Ziele erreichen zu können ist die Unterstützung der lokalen Vereine für die Gemeinde Larochette unverzichtbar.

➤ Die Energie-Klima- und Umweltcharta

- Der Verein:

Unterstützt die Prinzipien und Grundgedanken einer Reduzierung der Treibhausgase und der Förderung des Umweltschutzes auf dem Gemeindegebiet. Dieses Konzept soll an alle Mitglieder des Vereins übermittelt werden. Folgende Kriterien sollten im Rahmen der Machbarkeit in allen Versammlungen und Veranstaltungen eingehalten werden:

➤ Préliminaire

En adhérant au pacte climat le 23.09.2013 la commune de Larochette s'est engagée avec l'État luxembourgeoise à mettre en œuvre des objectifs dans les domaines environnementaux et écologiques sur le territoire de la commune. Avec ces objectifs, les émissions de gaz à effet de serre ainsi que la consommation d'électricité et de chaleur devraient être réduites au minimum. Afin d'atteindre ces objectifs, la Commune de Larochette a besoin de l'assistance des associations locales.

➤ Charte énergie-climat-environnement

- L'association:

Soutient les principes et efforts de la Commune de Larochette en matière de réduction d'émission de gaz à effet de serre et de protection de l'environnement dans la communauté. Ce concept devrait être transmis à tous les membres de l'association. Les critères suivants doivent être considérés comme faisant partie de la faisabilité de toutes les réunions et manifestations :

Vu et approuvé

Larochette, le 23.09.13
le Conseil Communal

➤ Kommunale Infrastrukturen

- Heizung:

Wir verpflichten uns

- die uns zur Verfügung gestellten Räume nicht gleichzeitig zu heizen und zu lüften
- auf Stoßlüften zusetzen
- die Regelung der Heizkörper an die Nutzung des Raumes anzupassen und den Raum nicht zu überheizen
- am Ende der Versammlung/Veranstaltung alle Heizkörperthermostate im Raum zurückzustellen

- Trinkwasser:

Wir verpflichten uns

- zum sparsamen Umgang mit Trinkwasser
- ständig tropfende Wasserhähne oder defekte Sanitäranlagen dem technischen Dienst der Gemeinde zu melden
- nach jedem Duschgang oder Händewaschen den Wasserhahn richtig zuzudrehen

- Beleuchtung / Strom:

Wir verpflichten uns

- am Ende der Versammlung / Veranstaltung das Licht auszuschalten
- zu überprüfen, ob alle Lampen (WC, Abstellraum, usw.) ausgeschaltet sind, bevor wir das Gebäude verlassen
- die Flutlichtanlage an Sportplätzen nur so lange wie wirklich nötig einzuschalten
- Elektrogeräte ausschalten und nicht im Stand-By-Modus schlummern zu lassen
- bei Veranstaltungen auf energiefressende Geräte zu verzichten
- wieder aufladbare Batterien zu verwenden (Akkus)
- Kühlgeräte der Klasse A++(+) zu kaufen/mieten
- Energiesparende Elektrogeräte (Kaffeemaschine, Drucker, usw.) zu kaufen/mieten (siehe Liste unter www.oekotopten.lu)

➤ Infrastructures communales

- Chauffage:

Nous nous engageons à

- ne pas aérer les pièces fournies en les chauffant simultanément
- recourir à l'aération intermittente (ouvrir en grande pendant 5 minutes)
- adapter la régulation des radiateurs à l'utilisation de la pièce et à ne pas surchauffer la pièce
- à réduire la température des radiateurs à la fin de la réunion/manifestation

- Eau potable:

Nous nous engageons à

- ne pas gaspiller l'eau potable
- signaler tout robinet ou installation sanitaire qui goutte au Service Technique de la Commune
- bien couper les robinets après avoir pris une douche ou le lavage des mains

- Eclairage / électricité:

Nous nous engageons à

- éteindre la lumière à la fin de la réunion / manifestation
- contrôler si toutes les lumières (toilettes, débarras...) sont bien éteintes avant de quitter les locaux
- réduire à un minimum la durée d'éclairage de terrains de sports à l'aide de projecteurs
- éteindre les appareils plutôt que de les mettre en position « veille »
- utiliser des appareils électriques ménagers peu énergivores lors des manifestations
- utiliser des piles rechargeables
- acheter/louer des appareils frigorifiques de classe A++(+)
- acheter/louer des appareils électriques (cafetière, imprimante, etc.) peu énergivores (consulter la liste sous www.oekotopten.lu)

Die Energie-, Klima- und Umweltcharta der Vereine

➤ Mobilität:

- Sanfte Mobilität:

Wir verpflichten uns

- auf kurzen Distanzen den Einsatz des Fahrrades oder das Zufußgehen zu fördern
- **Öffentlicher Nahverkehr / Fahrgemeinschaften:**

Wir verpflichten uns

- eine gemeinschaftliche Fahrt zu unseren Auswärtsspielen/Veranstaltungen/Konzerten zu organisieren
- Fahrgemeinschaften unter unseren Vereinsmitgliedern zu fördern
- die Fahrpläne des ÖPNV, der zu unseren Veranstaltungen führt, auf allen Werbeträgern (Plakate, Einladungen, usw.) sowie auf unserer Webseite zu veröffentlichen

➤ Veranstaltungen

- Einkäufe:

Wir verpflichten uns

- vorwiegend regionale Produkte zu kaufen
- vorwiegend biologisch angebaute Produkte zu kaufen
- darauf zu achten, dass exotische Produkte aus fairem Handel stammen
- soweit wie möglich Verpackungsmüll zu vermeiden
- darauf zu achten, dass unsere Publikationen auf nicht chloorgebleichtem Recycling-Papier gedruckt sind

➤ Mobilité:

- Mobilité douce:

Nous nous engageons à

- promouvoir l'idée de l'utilisation du vélo ou de la marche à pied pour les courtes distances

- Transport en commun / co-voiturage:

Nous nous engageons à

- promouvoir l'usage d'un transport en commun lors de nos matches / manifestations / concerts à l'extérieur
- promouvoir le co-voiturage entre les membres de notre association
- prévoir une publication des horaires du transport en commun pour rejoindre nos manifestations, sur les invitations et affiches ainsi que sur notre site web

➤ Manifestations

- Achats:

Nous nous engageons à

- acheter de préférence des produits issus de production régionale
- acheter de préférence des produits issus de l'agriculture biologique
- veiller à ce que les produits de provenance lointaine proviennent du commerce équitable
- éviter les emballages / sachets superflus
- veiller à faire imprimer nos publications sur du papier recyclé non blanchi au chlore

Charte énergie-climat-environnement des associations

- Geschirr:

Wir verpflichteten uns

- nur wiederverwendbares Geschirr, Gläser und Bestecke zu nutzen (man kann einen Spülwagen „Rull-Spull“ bei der SÍDEC beantragen)
- beim Verkauf von Pommes Frites auf Schachteln aus Papier, aus Wachskarton oder auf Geschirr aus Porzellan zurück-zugreifen

- Abfall:

Wir verpflichten uns

- den Abfall auf ein Minimum zu begrenzen und Getränke in Pfandflaschen und nicht in Einwegflaschen zu kaufen
- dazu die Getränke nicht mehr in Einweg-, sondern wenn möglich nur noch in Mehrweg-bechern zu servieren
- dazu den Verbrauch von Trinkhalmen zu verhindern, beziehungsweise durch natürliche oder wiederverwertbare zu ersetzen
- den Genuss von Leitungswasser zu fördern und das Trinkwasser während unseren Versammlungen/Veranstaltungen kostenlos anzubieten
- den Abfall gemäß den Vorgaben der Gemeinde zu trennen, um einen möglichst kleinen Anteil an nicht wiederverwertbarem Restmüll zu erzeugen
- dazu im Rahmen unserer Möglichkeiten nur noch biologisch abbaubares und wiederverwertbares Verpackungsmaterial zu benutzen
- zu einem möglichst sparsamen, sinnvollen und umweltbewussten Umgang mit Papier
- dazu die Möglichkeit von einer Papierlosen Werbung zu untersuchen (also Plakate und Flyer möglichst zu vermeiden und die Werbung über Mail und soziale Netzwerke zu publizieren)
- unsere Werbung (Plakate, Einladungen, Banner, Werbegeschenke usw.) so zu gestalten, dass möglichst wenig Abfall entsteht

- Vaisselle:

Nous nous engageons à

- ne pas utiliser de gobelets, assiettes et couverts non réutilisables (il est possible de louer un chariot lave vaisselle « Rull-Spull » auprès du SÍDEC)
- utiliser des barquettes de frites en papier ou carton ciré à la place de plastique non réutilisable ou utiliser de la vaisselle en porcelaine

- Déchets:

Nous nous engageons à

- éviter au maximum la production de déchets et à acheter les boissons en bouteilles consignées plutôt qu'en bouteilles non-consignées
- servir les boissons si possible uniquement dans des gobelets consignés et non plus dans des gobelets jetables
- éviter la consommation des pailles ou de les remplacer par des pailles naturelles ou recyclables
- proposer de l'eau de robinet gratuitement lors de manifestations et d'en promouvoir la consommation
- trier et évacuer les déchets selon les recommandations de la Commune afin de réduire la quantité de déchets mélangés, non recyclables
- utiliser que des matériaux d'emballage biodégradables et réutilisables dans les limites de nos capacités
- utiliser le papier de la manière la plus économique, raisonnable et écologique que possible
- étudier la possibilité de faire la publicité sans papier (c'est-à-dire éviter autant que possible les affiches et les dépliants publicitaires et faire de la publicité par courrier électronique et par le biais de réseaux sociaux)
- adapter la publicité (affiches, invitations, gadgets, etc.) afin de ne pas créer de déchets excessifs

Die Energie-, Klima- und Umweltcharta der Vereine

- SuperDrecksKëscht

Wir verpflichteten uns

- dazu spezielle Abfälle wie alte Speiseöle und -fette fachgerecht bei der SuperDrecksKëscht zu entsorgen (keine alten Fette oder Öle im Abfluss entsorgen)
- dazu spezielle Abfälle wie Elektrogeräte, Tonerkartuschen oder Tintenpatronen sowie Einwegbatterien fachgerecht bei der SuperDrecksKëscht zu entsorgen

➤ Generelle Informationen:

- Wir bitten die Vereine, welche einen der Gemeindesäle für ein Event oder Festivität mieten möchten dies früh genug im Voraus zu tun, damit wir uns als Gemeinde organisieren können und auch die Heizung des Gebäudes / des Saals rechtzeitig starten können.
- Des Weiteren bitten wir Sie als Verein noch auf unnötige Lärmbelästigungen und Umweltverschmutzungen zu verzichten.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

- SuperDrecksKëscht

Nous nous engageons à

- éliminer les déchets spéciaux tels que les huiles et les graisses alimentaires avec le service SuperDrecksKëscht (ne pas jeter les graisses et huiles dans les égouts)
- éliminer les déchets spéciaux tels que les appareils électriques, les cartouches de toner ou les cartouches d'encre et les pilles jetables de manière correcte cher SuperDrecksKëscht

➤ Informations générales :

- Nous demandons aux associations, qui souhaitent louer une des salles communales pour un événement ou une fête, de le faire suffisamment tôt pour que nous la commune puissions-nous organiser à temps et également commencer à chauffer le bâtiment / la salle à temps.
- En outre, nous vous demandons, en tant qu'association, d'éviter les nuisances sonores inutiles et la pollution de l'environnement.

Nous vous remercions de votre compréhension.

Die Energie-, Klima- und Umweltcharta der Vereine der Gemeinde Larochette Charte énergie-climat-environnement des associations de la Commune de Larochette

Erstellt in Larochette in doppelter Ausführung am
Fait à Larochette en deux exemplaires le

..... / /

Unterschriften:

Signatures:

.....

Verantwortlicher des Vereins
Responsable de l'association

.....

Verantwortlicher der Gemeinde Larochette
Responsable de la Commune de Larochette